

(19)



(11)

**EP 2 549 119 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:

**25.12.2013 Patentblatt 2013/52**

(51) Int Cl.:

**F04D 29/42** (2006.01)

**F04D 29/44** (2006.01)

**F04D 29/58** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:

**23.01.2013 Patentblatt 2013/04**

(21) Anmeldenummer: **12176702.4**

(22) Anmeldetag: **17.07.2012**

(84) Benannte Vertragsstaaten:

**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO  
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

Benannte Erstreckungsstaaten:

**BA ME**

(30) Priorität: **20.07.2011 DE 102011079510**

(71) Anmelder: **E.G.O. Elektro-Gerätebau GmbH  
75038 Oberderdingen (DE)**

(72) Erfinder:

- **Weber, Wolfgang  
37269 Eschwege (DE)**
- **Koegel, Uwe  
75057 Kürnbach (DE)**
- **Albert, Tobias  
76703 Kraichtal (DE)**

(74) Vertreter: **Patentanwälte**

**Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner  
Kronenstrasse 30  
70174 Stuttgart (DE)**

(54) **Pumpe**

(57) Eine Radialpumpe für Fluide weist einen zentralen Wassereinlass auf, der zu einem rotierenden Impeller führt, der von einer ringartigen und radial außerhalb verlaufenden Pumpenkammer umgeben ist, aus der ein Wasserauslass herausführt. In der Pumpenkammer ist eine Zwischenwand angeordnet, die ganz umlaufend

ausgebildet ist und die Pumpenkammer in einen radial innenliegenden ringförmigen Innenbereich und einen radial außenliegenden ringförmigen Außenbereich unterteilt. Diese Bereiche gehen an einem vom Impeller entfernten Ende der Pumpenkammer ineinander über durch Ausnehmungen der Zwischenwand, wobei der Wasserauslass vom Außenbereich abgeht.

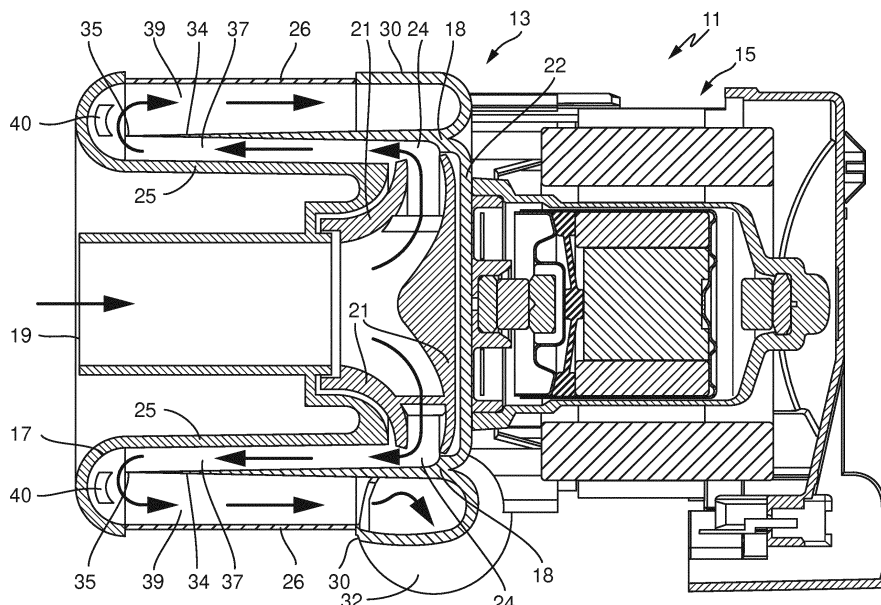


Fig. 1

**EP 2 549 119 A3**



## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung  
EP 12 17 6702

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	WO 03/102290 A1 (AWECO APPLIANCE SYS GMBH & CO [DE]; SCHROTT HARALD [DE]) 11. Dezember 2003 (2003-12-11)	1-9,13	INV. F04D29/42 F04D29/44 F04D29/58
Y	* das ganze Dokument * * Seite 8, Absätze 2, 4, 5 * * Seite 10, Absätze 2, 3 * * Abbildungen 3,4 *	10-12	
Y,D	DE 10 2007 017271 A1 (BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERÄTE [DE]) 16. Oktober 2008 (2008-10-16)	10-12	
A	* das ganze Dokument * * Absätze [0030], [0031], [0033] - [0035] * * Abbildung 2 *	1	
X	EP 2 221 485 A2 (COPRECITEC SL [ES]) 25. August 2010 (2010-08-25)	1-8,13	
	* das ganze Dokument * * Absätze [0012] - [0014], [0021] * * Abbildung 2 *		
X	GB 187 047 A (BENJAMIN SKIDMORE JR) 19. Oktober 1922 (1922-10-19)	1,2,4-7,13	F04D A47L D06F
	* das ganze Dokument * * Seite 2, Zeilen 51-78 * * Abbildungen 1,2 *		
A	DE 10 2007 060193 A1 (BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERÄTE [DE]) 25. Juni 2009 (2009-06-25)	1-14	
	* das ganze Dokument * * Absätze [0023] - [0025], [0027] * * Abbildung 2 *		
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>Den Haag</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>11. November 2013</b>	Prüfer <b>Gombert, Ralf</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 12 17 6702

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

11-11-2013

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 03102290 A1	11-12-2003	AU 2003243904 A1	19-12-2003
		CN 1656277 A	17-08-2005
		DE 10324626 A1	04-03-2004
		DE 20308489 U1	02-10-2003
		EP 1507914 A1	23-02-2005
		US 2006011221 A1	19-01-2006
		WO 03102290 A1	11-12-2003
-----			
DE 102007017271 A1	16-10-2008	CN 101657137 A	24-02-2010
		DE 102007017271 A1	16-10-2008
		DE 202008018234 U1	06-08-2012
		EP 2150165 A2	10-02-2010
		EP 2377451 A1	19-10-2011
		EP 2377452 A1	19-10-2011
		EP 2384684 A1	09-11-2011
		EP 2384685 A1	09-11-2011
		ES 2393036 T3	18-12-2012
		US 2010126534 A1	27-05-2010
		WO 2008125488 A2	23-10-2008
-----			
EP 2221485 A2	25-08-2010	EP 2221485 A2	25-08-2010
		ES 2351271 A1	02-02-2011
-----			
GB 187047 A	19-10-1922	KEINE	
-----			
DE 102007060193 A1	25-06-2009	CN 101896112 A	24-11-2010
		DE 102007060193 A1	25-06-2009
		EP 2230985 A1	29-09-2010
		US 2010252081 A1	07-10-2010
		WO 2009077266 A1	25-06-2009
-----			

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82